

# Kendal

Dale un buen clima a tus momentos

## ESTUFA INFRARROJA 4 EN 1 KPCH05A

220-240V~ 50Hz  
POTENCIA: 1500W



LEER  
ANTES DE USAR

Descarga este manual desde [www.kendalchile.cl](http://www.kendalchile.cl)

# MANUAL DEL USUARIO



## PRECAUCIÓN Y CUIDADOS

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Nosotros le entregamos este manual con muchas normas de prevención para evitar accidentes. Siempre le recomendamos leer detenidamente y obedecer cada una de ellas.

**ADVERTENCIA:** Para evitar la daños o lesiones al usuario u otras personas y evitar daños a la propiedad, se recomienda seguir las siguientes instrucciones de seguridad. Una operación incorrecta debido a ignorar la información, podrían provocar daños importantes.

Durante la lectura de este manual encontrará este símbolo como aleta de información importante como:



**PELIGRO:** información importante e ignorarla podría causar daños o lesiones graves a personas o pertenencias.



**ADVERTENCIA:** Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.



**ADVERTENCIA:** No use este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por sí mismas, a menos que haya supervisión constante



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.



**ADVERTENCIA:** No use este aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto separado o cualquier otro dispositivo que encienda el calefactor automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o colocado incorrectamente.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de este manual. Una instalación incorrecta puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Utilice solo los accesorios y piezas incluidas en la caja y las herramientas especificadas para la instalación. Si utiliza las piezas no estándar pueden provocar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y lesiones o daños a la propiedad.
- Asegúrese de que el tomacorriente que está utilizando esté conectado a tierra y tenga el voltaje adecuado. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de conexión a tierra de tres clavijas para proteger contra golpes de voltaje. La información de voltaje se puede encontrar en la placa de identificación de la unidad.
- Asegurarse de que el receptáculo de corriente de la pared se encuentre debidamente conectado a tierra, de lo contrario, llame a un electricista calificado que instale el receptáculo adecuado.
- Instale la unidad sobre una superficie horizontal plana y estable. De lo contrario, se pueden producir daños, ruido, vibración o volcamiento de esta.
- La unidad debe mantenerse libre de obstrucciones para garantizar un funcionamiento adecuado y mitigar los riesgos de seguridad.
- NO modifique la longitud del cable de alimentación ni use un cable de extensión para alimentar la unidad.
- NO comparta un solo tomacorriente con otros aparatos eléctricos. Una fuente de alimentación eléctrica inadecuada podría provocar incendios o descargas eléctricas.
- El producto es para uso dentro del hogar o para fines similares. El aparato solo puede usarse para el propósito descrito. ¡No es para uso en exteriores!
- NO instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a gas combustible, ya que podría provocar un incendio.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga textiles, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- No use este aparato si se ha caído. No lo use si hay signos visibles de daños en el aparato.
- No introduzca ningún objeto a través de las rejillas de salida de calor o entrada de aire del calefactor.
- Si el aparato se golpea durante el uso, apague la unidad y desenchúfela de la fuente de alimentación principal de suministro eléctrico de inmediato. Inspeccione visualmente la unidad para asegurarse de que no haya daños. Si sospechas que la unidad ha sido dañada, contacte a un técnico o al servicio de atención al cliente para obtener ayuda.
- En una tormenta eléctrica, desenchufe el producto para evitar daños a la máquina debido a los rayos.
- No coloque ni almacene su producto donde pueda caerse, caerle agua o cualquier otro líquido. Si esto ocurre, desenchúfelo inmediatamente.
- Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado ubicada dentro de la unidad.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- Antes de la limpieza u otro mantenimiento, el aparato debe desconectarse de la red de suministro eléctrica. No retire ninguna cubierta fija. Nunca utilice este aparato si no funciona correctamente, o si se ha caído o dañado.
- No coloque el cable debajo de la alfombra y no lo cubra con ningún objeto similar.
- No coloque el cable debajo de muebles o electrodomésticos. Coloque el cable lejos del área de tráfico evitando tropiezos.



• **NO CUBRIR:** Este símbolo significa que el aparato no se debe tapar con ningún objeto. Si lo cubre, existe el riesgo de sobrecalentamiento.

- Si la unidad tiene sonidos extraños, olores o presenta humo, desconéctela de la red eléctrica.
- No presione los botones en el panel de control con nada que no sean sus dedos.
- No opere ni detenga la unidad insertando o tirando del enchufe del cable de alimentación. Sujete el enchufe por el cabezal cuando lo saque.
- No utilice productos químicos peligrosos para limpiar o entrar en contacto con la unidad.
- No use la unidad en presencia de sustancias inflamables o vapores como alcohol, insecticidas, gasolina, etc.
- Siempre transporte la unidad en posición vertical y déjela sobre una superficie estable y nivelada durante el uso
- La protección contra incendios de este calefactor está diseñada para evitar el acceso directo a los elementos calefactores y debe estar en su lugar cuando el calefactor está en uso
- La rejilla de protección no brinda protección total para niños pequeños y personas enfermas.
- Apague el producto cuando no esté en uso.



**ADVERTENCIA:** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, servicio técnico o personal calificado.



**ADVERTENCIA:** No colocar la unidad inmediatamente bajo una toma de corriente. No usar este aparato en las inmediaciones de un baño, una ducha o una piscina.

## INFORMACIÓN TÉCNICA

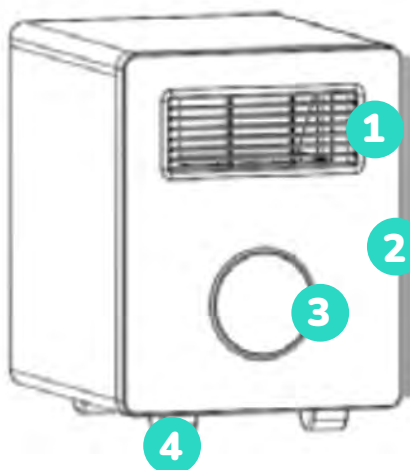
MARCA	KENDAL
MODELO	KPCH05A
RANGO	220-240 V~ 50 Hz
POTENCIA	1500W
DIMENSIONES	36,3*29*38 cm.
PESO DEL PRODUCTO	6,3 Kg

## IMPORTANTE ANTES DE USAR

- 1. Remover el embalaje y colocar el aparato en una superficie plana y estable, verificar que no hayan daños en el producto. Si hubiese daños, puede regresar el producto a tienda para su reemplazo.**
- 2. Asegúrese que todas sus partes estén incluidas.**

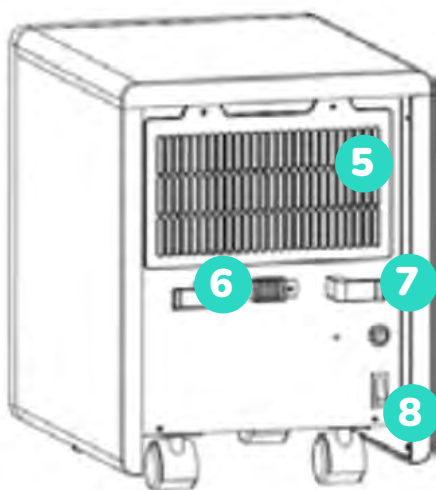
## PARTES PRINCIPALES

1. Salida calor
2. Cuerpo
3. Panel de control
4. Ruedas giro 360°
5. Entrada de aire
6. Sensor de temperatura
7. Amarra cable
8. Botón de encendido



VISTA FRONTAL

VISTA POSTERIOR

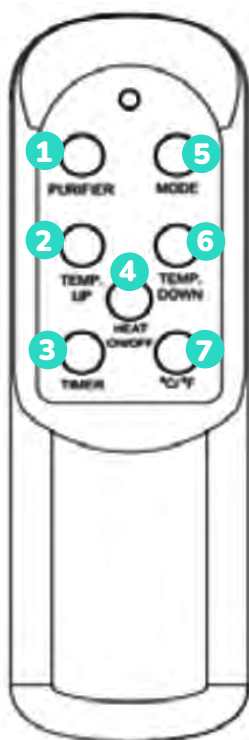


## PANEL DE CONTROL



1. Botón para aumentar la temperatura deseada.
2. Botón ° C / ° F para elegir entre Fahrenheit y Celsius.
3. Botón de modo: Para seleccionar entre Alto, Bajo, y el modo Eco. Pulse y mantenga pulsado 3 segundos para entrar en el modo de conectar WI-FI.
4. Luz indicadora Fahrenheit, se encenderá cuando se visualiza la temperatura en grados Fahrenheit.
5. Botón ON / OFF: para el Encendido y Apagado del aparato
6. Luz indicadora Modo purificador: se encenderá cuando se activa el modo purificador.
7. Botón Purificador: para encender o apagar al función.
8. Luz indicadora Celsius, se encenderá cuando se visualiza la temperatura en grados Celsius.
9. Botón Temporizador: Se utiliza para la programación del temporizador y para ajustar el valor de tiempo para el temporizador.
10. Botón para disminuir la temperatura deseada.
11. Luz indicadora , se encenderá cuando se activa el modo de alto calor.
12. Pantalla digital: Indica tiempo o temperatura ambiente.
13. Luz indicadora , se encenderá cuando se activa el modo de bajo calor.
14. Luz Indicadora , se encenderá cuando se activa el modo de ahorro de energía.
15. Luz conector WI-FI: después presionar el botón de Modo, mantenga pulsado 3 segundos, la luz de WI-FI parpadeará, después de conectado la luz de WI-FI se mantiene encendida.

## CONTROL REMOTO



**1. PURIFICADOR:** Para encender o apagar la función

**2. AUMENTAR LA TEMPERATURA**

**3. TIMER:** Utilizado para programar el temporizador

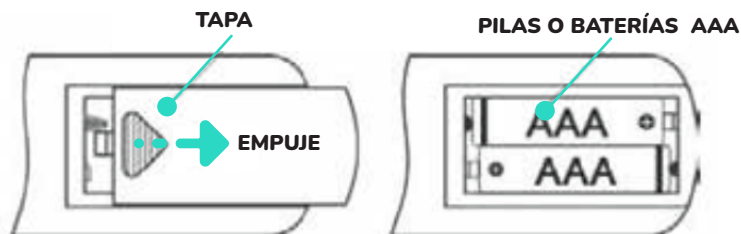
**4. MODO:** Usado para seleccionar modo

**5. DISMINUIR LA TEMPERATURA**

**6. ENCENDER O APAGAR EL CALOR**

**7. SELECCIONAR FAHRENHEIT O CELSIUS °C/°F**

## RECAMBIO DE PILAS O BATERÍAS AAA. CONTROL REMOTO

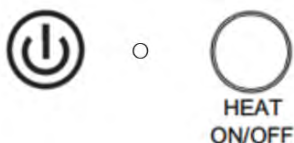




## INSTRUCCIONES DE USO

Nota: Hay un interruptor de alimentación principal en la parte posterior de la unidad.

### 1. INICIAR Y SELECCIONE EL MODO DE TRABAJO.

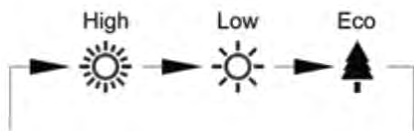


Encienda el calentador pulsando el botón ON /OFF en el panel de control pulsando el botón de encendido del mando a distancia suministrado.

Una vez que el calefactor está apagado, el elemento calefactora dejará de funcionar pero el ventilador seguirá por 3 minutos para enfriar los componentes internos.



Seleccione un modo de calor. Pulse el botón Modo / MODE para cambiar entre los tres modos de calor.

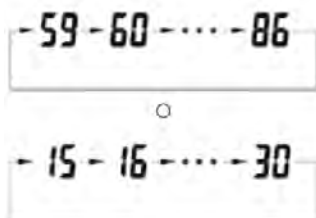


El Alto Modo utilice 1500W : El Modo Bajo utilice 750W. El modo ECO es una función de ahorro de energía Económica. Cuando selecciona el modo Eco, el calentador funcionará de menos a más potencia calórica en un intento de mantener una constante cálida 20°C(68°F)

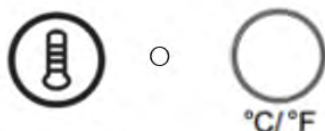
## 2. AJUSTE LA TEMPERATURA DESEADA



Ajuste la temperatura deseada pulsando las flechas arriba/ abajo en el panel o en el control remoto.



Opciones de temperatura deseada varia de 59°F a 86°F o de 15°C a 30°C. Una vez haya elegido la temperatura deseada, el calentador permanecerá encendida hasta que la temperatura ambiente se eleva a la temperatura en la pantalla digital. El calentador tendrá un ciclo de encendido y apagado para mantener la temperatura ambiente deseada.



Presione el botón °C/°F para cambiar la temperare entre Fahrenheit y Celsius.



La luz led indicadora se iluminara de acuerdo a lo seleccionado. Si es Celcius o Fahrenheit.

## 3. PURIFICADOR

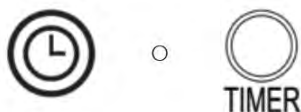


Presione el botón PURIFIER (PURIFICADOR) por 3 segundos, o hasta que encienda la luz indicadora.

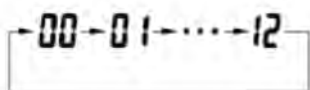
## 4. AJUSTE DE LA FUNCIÓN APAGADO POR TEMPORIZADOR

### NOTA

La función del apagado – Timer (Temporizador) permitirá que el calentador se apague después de un cierto plazo y solo se puede ajustar mientras la pantalla del calentador esté en posición “ON”.



Ponga el aparato en la posición “ON”  
Presione el botón del temporizador (TIMER) en el panel de control o el control remoto.



La pantalla digital cambia de la “temperatura” a la opción “hora” para el temporizador. Siga pulsando el botón del temporizador para cambiar el número de horas que le gustaría que el calentador se ejecute antes de encender por si solo. Las opciones de horas para el temporizador van de 0 a 12 horas (En incrementos de 1 hr.)

## 6. AJUSTE DE BLOQUEO

### NOTA

El bloqueo puede ayudar a evitar que el calentador esté involucrado accidentalmente por los niños. El mecanismo de bloqueo se puede configurar tanto en los modos de encendido y apagado.



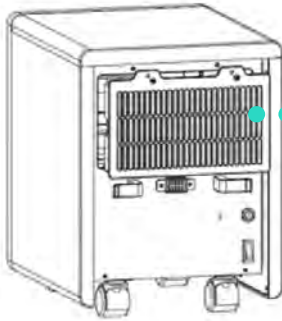
Presione los botones bloquear durante 3 segundos, el bloqueo está completo, cuando se oye un pitido. Cuando el aparato esta bloqueado, las funciones del panel de control y control remoto estarán bloqueadas para uso.

Cuando usted necesite desbloquear el aparato pulse los botones **LOCK (BLOQUEAR)**, durante 3 segundos. Se escuchará un pitido. El panel de control y el control remoto estarán disponibles para uso nuevamente.

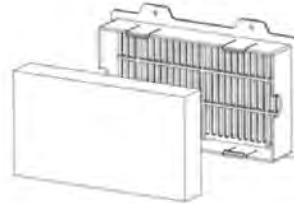
## FILTRO HEPA

1. El Filtro HEPA debe ser cambiado después de utilizar entre 3-6 meses.
  - A. Remueva los 2 tornillos, levante y remueva el filtro.
  - B. Saque el filtro HEPA .
  - C. Inserte el Nuevo filtro HEPA y ponga de regreso el filtro de Aire y ponga

**SAQUE LOS TORNILLOS  
DE AJUSTE Y SAQUE EL  
FILTRO HEPA**



**CARCASA  
DE ENTRADA DE AIRE**

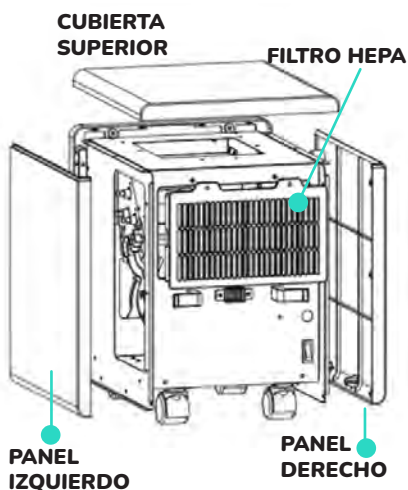


**FILTRO HEPA**

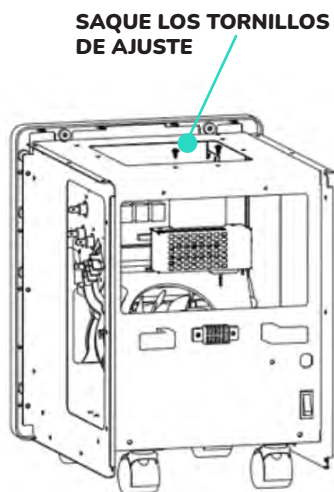
## LÁMPARA UV

- A.** Saque los 5 tornillos del Panel izquierdo y derecho. Luego saque los 6 tornillos de la cubierta superior y saque la cubierta superior. Finalmente saque el Filtro de Aire.
- B.** Saque los 2 tornillos de la tabla de Ajuste. Saque el ensamble de la Lámpara UV.
- C.** Saque los otros 2 tornillos de la Tabla de ajuste del ensamble de la Lámpara UV.
- D.** Saque los 4 tornillos de la carcasa.
- E.** Saque la cubierta superior de la lámpara UV, cubierta de la Lámpara UV y cambie la Lámpara. Luego arme nuevamente el calefactor.

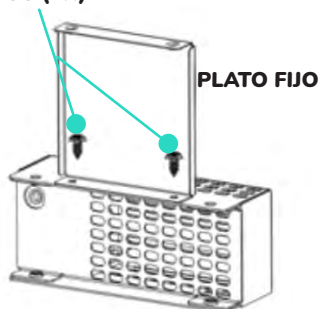
**A**



**B**

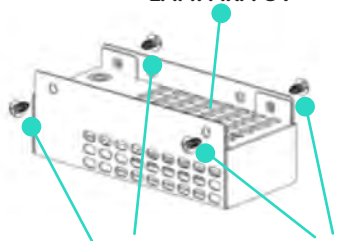


SAQUE LOS TORNILLOS FIJOS (2X)

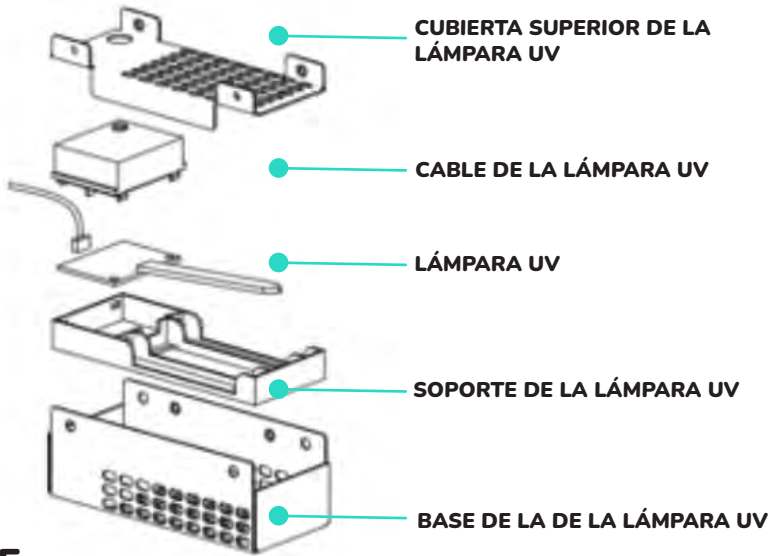


**C**

ENSAMBLE DE LA LÁMPARA UV



**D**



**E**

### **IMPORTANTE**

El aparato se enfriará lentamente después de que se apague. Permita que se enfríe completamente antes de mover o manipularlo. Utilice el asa de transporte para facilitar el desplazamiento. Si el aparato no está encendido debe estar desconectado de la toma de electricidad. Cuando el aparato está totalmente frío puede volver a conectar a la toma de electricidad para encender el aparato.

### **IMPORTANTE**

El aparato cuenta con un sistema de seguridad en caso de sobrecalentamiento accidental. En caso de que se produzca sobrecalentamiento accidental el aparato se apagará automáticamente y debe ser desconectado de la toma de electricidad. Antes de volver a encenderlo se recomienda que sea revisado por personal autorizado de servicio técnico.

## CUIDADOS Y LIMPIEZA

1. Antes de la limpieza: siempre desconectar el enchufe de la toma de electricidad.
2. Limpie las rejillas de entrada / salida de aire con frecuencia.
3. Nunca utilice productos abrasivos o disolventes.
4. Sólo un paño levemente húmedo, sin agua ni líquidos.
5. No sumerja el aparato en agua.
6. El filtro de aire debe ser reemplazado después de haber sido utilizado durante 3 meses.
7. Enjuague y limpie el filtro con agua, deje secar y vuelva a instalar.
8. Si no utiliza el aparato por un largo tiempo , por favor, saque las pilas del control remoto ( para evitar la corrosión). Guarde el control remoto en un lugar seguro.
9. No mezcle baterías viejas y nuevas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono – zinc) o recargables (níquel – cadmio) o equivalentes.

## SERVICIO TÉCNICO

### **Pudahuel – Post Venta Central MDS**

Av. Oceánica #9692 – Tel. 223870891 / 23870996

serviciotecnico@mardelsur.cl

•Atención lunes a jueves: 09:00 – 12:45 / 14:30 – 16:30 hrs.

•viernes: 09:00 – 12:45 / 14:30 – 16:00 hrs.

### **Las Condes - Post Venta MDS**

IV Centenario #776 – Tel. 223870849

repcionst@mardelsur.cl

•Atención lunes a jueves: 09:00 – 13:30 / 14:30 – 17:30 hrs.

•viernes: 09:00 – 13:30 / 14:30 – 17:00 á.



EL EMBALAJE DEL PRODUCTO ESTÁ HECHO CON MATERIALES RECICLABLES. ELIMÍNELO RESPETANDO LAS NORMAS DE PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA CE 2002/96/EC.



En virtud del art. 26 del Decreto Legislativo del 14 de marzo de 2014 n.º 49 «Aplicación de la directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos electrónicos (RAEE)» el símbolo del contenedor tachado presente en el aparato o en el embalaje indica que el producto al final de su vida útil debe desecharse de forma selectiva. El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato, al final de su vida útil, a un centro municipal de recogida separada de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma, puede entregar al vendedor el aparato que desea eliminar, al comprar un aparato de tipo equivalente.

Asimismo, los productos electrónicos con dimensiones de máximo 25 cm pueden entregarse gratuitamente en puntos de venta de productos electrónicos con superficies de venta de por lo menos 400 m<sup>2</sup>, sin obligación de compra. La debida recogida separada como condición previa para asegurar el tratamiento, el reciclado y la eliminación de forma respetuosa con el medio ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, y facilita la reutilización y/o el reciclado de los materiales y componentes el aparato.





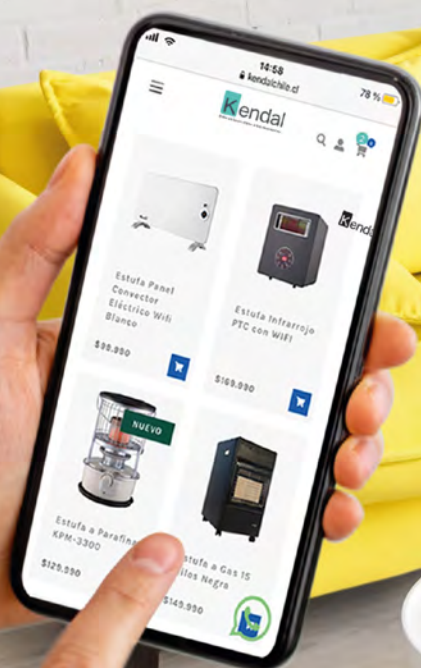
**Dale un buen clima a tus momentos**

Gracias por preferir un producto Kendal. Te solicitamos tomar unos minutos para familiarizarte con las instrucciones de operación antes de utilizar el equipo. Por favor mantén este manual en un lugar seguro en caso de futuras referencias.

[www.kendalchile.cl](http://www.kendalchile.cl)



ENCUENTRA TODOS NUESTROS PRODUCTOS  
PARA CALEFACCIONAR TU HOGAR  
EN NUESTRO SITIO WEB



SERVICIO TÉCNICO: Ante cualquier inconveniente con tu producto llamar a nuestro Servicio Técnico al número telefónico 2 2387 0800 opción 7 o al 2 2387 0891. También puedes comunicarte a través del correo: [serviciotecnico@mardelsur.cl](mailto:serviciotecnico@mardelsur.cl) para que puedan atender tu consulta desde el área encargada. En el horario comprendido entre Lun-Vier: 9:00 -13:30 / 14:30 -17:30.

**Kendal**  
Dale un buen clima a tus momentos



Dale un buen clima a tus momentos

## SERVICIO TÉCNICO

**(56-2) 2387 0849**

**(56-2) 2387 0891**

[serviciotecnico@mardelsur.cl](mailto:serviciotecnico@mardelsur.cl)